

القرار ICC-ASP/11/Res.3

اعتمد بتوافق الآراء في الجلسة العامة الثامنة التي عُقدت بتاريخ 21 تشرين الثاني/نوفمبر 2012

ICC-ASP/11/Res.3

المباني الدائمة

إن جمعية الدول الأطراف،

نأ المعتمدة بشأن المباني الدائمة، بما في ذلك¹ ICC-ASP/6/Res.1
² ICC-ASP/7/Res.1
³ ICC-ASP/8/Res.5
⁴ ICC-ASP/8/Res.8
⁵ ICC-ASP/9/Res.1
⁶ ICC-ASP/10/Res.6، وإذ تعيد التأكيد على أهمية المباني الدائمة لمستقبل المحكمة،
 تلاحظ تقرير لجنة المراقبة بشأن المباني الدائمة⁷
 8
 9

وإذ تكرر الإعراب عن عزمها الراسخ بضرورة تسليم المباني الدائمة بح 190 (في
 2014) ICC-ASP/6/Res.1 (2014) ¹ ICC-ASP/6/Res.1 ² ICC-ASP/6/Res.1
 وأي إجراءات تتم بموجب السلطة المخولة لها وتكون لازمة لضمان سير العمل في المشروع بسلامة وفي حدود الميزانية
 فضلاً عن تخفيض تكاليف ملكية المباني إلى أدنى حد ممكن،

وإذ تشدد على ضرورة تسليم المباني الدائمة بنوعية جيدة وفي حدود الميزانية المعتمدة، في حين تلاحظ
 التي قد لا تكون ضرورية لحسن أداء المهام الأساسية للمحكمة أو التي بخلاف يكون لها تأثيراً
 الإجمالية للملكية،

تؤكد على أهمية التغييرات خلال

بمحدود وفي الوقت المحدد،

وإذ تؤكد من جديد أهمية دور المحكمة والدولة المضيفة في جميع مراحل وإذ تلاحظ مع التقدير

تعاونهم

¹ الوثائق الرسمية ... الدورة السادسة ... 2007 (ICC-ASP/6/20)، المجلد الأول، الجزء الثالث.

² الوثائق الرسمية ... الدورة السابعة ... 2008 (ICC-ASP/7/20)، المجلد الأول، الجزء الثالث.

³ الوثائق الرسمية ... الدورة الثامنة ... 2009 (ICC-ASP/8/20)، المجلد الأول، الجزء الثاني.

⁴ الوثائق الرسمية ... الدورة الثامنة المستأنفة ... 2010 (ICC-ASP/8/20/Add.1)، الجزء الثاني.

⁵ الوثائق الرسمية ... الدورة التاسعة ... 2010 (ICC-ASP/9/20)، المجلد الأول، الجزء الثاني.

⁶ الوثائق الرسمية ... الدورة العاشرة ... 2011 (ICC-ASP/10/20)، المجلد الأول، الجزء الثاني.

⁷ ICC-ASP/11/35.

⁸ الوثائق الرسمية ... الدورة الحادية عشرة ... 2012 (ICC-ASP/11/20)، المجلد الثاني، الجزء جيم-1.

9 1- 2-

واذ تؤكد من توفير القيادة والإدارة الشاملة للمشروع، واذ تشير إلى مسؤوليته والجدول الزمني والتكاليف، ومتطلبات الجودة، على النحو المنصوص عليه في **ICC-ASP/6/Res.1** التي وافقت عليها الجمعية في دورتها 1

إذ تذكر ملكية الإجمالية، التي تقدر حالياً بما بين 13,3 إلى 14,8 2016 التي تشمل: التكاليف المالية لتلك الدول التي لم تختار التسديد دفعة للمباني، وتكاليف التمويل لاستبدال رأس المال

وإذ تلاحظ توصية لجنة الميزانية والمالية في دورتها الثامنة عشرة الافتراضات النوعية والكمية والخيارات والسيناريوهات، بما في ذلك تقييم المخاطر الإجمالية ، وأن هذه المراجعة يجب أن تشمل كافة أنواع المناهج الممكنة¹⁰

وإذ تذكر المقررة في المشروع بحلول 15 / 2009 / 2012 / **ICC-ASP/8/Res.8** قد تم تمديده إلى 15

وإذ ترحب 33 والثاني/نوفمبر 2012 370 811 والتي تم استلام منها مبلغ 34 470 490 حتى 1

وإذ تلاحظ في

وإذ تلاحظ أن بعض الدول الأطراف قد أعربت عن رغبتها في اختيار مزيج من في قرض الدولة المضيفة

وتشير إلى الناجمة عن

إلى التي اختارت التسديد دفعة أقل يترتب دفعها من قبل هذه التي تختار التسديد دفعة

وإذ تذكر المعايير

المقررة، الواردة في المرفقين الثاني والثالث على التوالي للقرار رقم **ICC-ASP/7/Res.1**

وإذ تشير إلى أن شروط قرض الدولة المضيفة

للمرة الأولى¹¹ إيجار المباني المؤقتة القائمة أو

المقبلة¹²

10 - 1.

¹¹ الوثائق الرسمية ... الدورة السابعة ... 2008 (ICC-ASP/7/20)، المجلد الأول، الجزء 1

ICC-ASP/7/Res.1، المرفق الثاني، (ه).

¹² .()

واذ تذكر لاستعماني للمساهمات الطوعية المخصص لتشييد المباني الدائمة
تقدّم أ مساهمات طوعية أموال مخصصة لأغراض معينة، أو مساهمات عينية، بعد التشاور مع

ألف -

إدارة المشروع: الميزانية والجودة والجدول الزمنية

- 1- ترحب وتعرب عن تقديرها
في مشروع المباني الدائمة منذ الدورة
- 2- توافق على مخطط التدفق النقدي المنقح الوارد في المرفق الأول؛
- 3- ترحب مرحلة منح المشروع ببناء في 1 / 2012
- 4- وترحب أيضاً باستمرار بقاء المشروع في حد
2014 في هذا الصدد، إذ تلاحظ بارتياح المدجة (المجموعة 3) قد تم استيعابها يكاملها في
العامة، وأنه في المرحلة الحالية، تقدر تكاليف البناء المتوقعة 183,7 6,3
- 5- توافق أن الاستراتيجية المالية المنقحة للجنة المراقبة تشمل إدارة
أنه يجب أي نتائج إيجابية في أي مرحلة من مراحل المشروع اطي إضافي ل
غير متوقعة حتى نهاية
- 6- وتوافق كذلك على استراتيجية مراجعة التكلفة التي أنشأتها
مباني ؛ تلافي العناصر التي قد لا تلي المعايير اللازمة للت
من شأنها بخلاف ذلك التكلفة الإجمالية للملكية؛
- 7- وتطلب
أي تغييرات خلال مرحلة البناء وحتى الانتهاء من المشروع
أن أي تغيير جديد في ، وبهذا الصدد تطلب
- 8- تؤيد
اللائم لتخفيض ال التأخير وغيرها من العوامل؛
برئاسة مدير المشروع، والتي خبير
ملكية الإجمالية لمباني الدائمة
وذلك باستعراض كافة المناهج الممكنة فضلاً عن أي خيارات للدول الأطراف المنتهجة في المستقبل للمساهمة في
عن ذلك في الدورة الثانية عشرة للجمعية؛ وتطلب
- 9- ترحب بأن موعد إنجاز المباني الدائمة لا في أيلول/سبتمبر 2015 وتشدد على الحاجة إلى
لتلافي تجاوز التكاليف في المستقبل تدريجياً إلى المبني بحدود
/ ديسمبر 2015
- 10- لاتخاذ جميع التدابير التحضيرية اللازمة لضمان استعدادها
المباني الدائمة في موعد لا /ديسمبر 2015 لتلافي
الأطراف، وتقدم تقرير إلى الديوان ولا

11- و ض
 المجموعة 3 بما في ذلك مدى ملاءمة وكذلك خيار الشراء المشترك
 مع مؤسسات أخرى، وتقديم تقرير ذلك في الدورة الثانية عشرة لجمعية الدول الأطراف عن طريق لجنة

12- ترحب تفويض السلطة التي أعطاها إلى الأموال لمشروع المباني
 وتشجع بل على مواصلة تفويض السلط والمهام إلى مدير المشروع، عند الاقتضاء وعلى مستوى
 إلى القواعد والأنظمة ا

13- تطلب

5 ICC-ASP/7/Res.1

تنفيذ للمشروع، وتقديمها إلى لجنة المراقبة للمو

التسديد دفعة واحدة -باء-

14- تقرر

حتى 31 /ديسمبر 2014¹³

15- تقرر كذلك أن الدول التي
 /ديسمبر 2014، سيحقق لها
 31 /ديسمبر 2014، على الرغم من تاريخ
 ضمام إلى نظام روما الأساسي قبل 31
 شريطة أن تخطر المسج

16- وتقرر كذلك أن يجوز ل
 تختار إما بين بدمج دفعة
 مع المشاركة في القرض؛

17- وتطلب

جدول زمني لها، مع الأخذ في على النحو الموضح بالمذكرة التفسيرية¹⁴ في المرفق الثاني لهذا
 التي تنص أن :

() يجوز دفعه بقسط واحد أو بأقساط سنوية؛

() يجب استلامها بكاملها بموعد أقصاه 15 / 2015

() يجب تح إلى عندما تصبح

جميع الدول الأطراف

الواردة في الوثائق الرسمية ... الدورة السابعة ... 2008 (ICC-ASP/7/20)، المجلد الأول،

13

هذه التي اختارت طريقة الدفع

ICC-ASP/7/Res.1

2012 / 15

القرض، بما في ذلك يتعلق بالدول الأطراف التي قد

بالمعايير السارية

¹⁴ توضح المذكرة التفسيرية مبادئ

بتسديد دفعاتها بعد

بـ

- 18- تطلب مع مكتب مدير المشروع، أن يواصل تقديم معلومات محدثة إلى لجنة المراقبة،
- 19- تقرر لدول الأطراف تجاه دفع الفوائد ورأس المال
سيتم إيداعها في وأن تستخدم فقط لتلبية في اتفاق
- جيم-** التقارير المالية
- 20- تطلب من لمشروع بالاستناد إلى آخر المعلومات، بما في ذلك الجدول المتعلق باستخدام الأ
ICC-ASP/6/Res.1، تقدم
- 21- تطلب أيضاً مدير المشروع أن يواصل تقديم تقارير سنوية إلى الجمعية، عن طريق لجنة
- دال-** استراتيجية مراجعة الحسابات
- 22- ترحب ستراتي وتطلب
لمحكمة إدارة تنفيذها نيابة عن لجنة المراقبة، مع الأخذ في الاعتبار توصية لجنة الميزانية والمالية بشأن خبرة التدقيق
15
- هاء-** المساهمات الطوعية
- 23- تكرر المجتمع المدني الذين أثبتوا التزامهم بولاية المحكمة إلى جمع الأموال لمشروع
المباني الدائمة؛
- واو-** التقارير المقبلة للجنة المراقبة
- 24- تطلب لجنة المراقبة أن تواصل تقديم التقارير المرحلية المنتظمة إلى ، وأن تقدم تقريراً بذلك إلى الجمعية
في دورتها التالية .

المرفق الأول

مخطط التدفق النقدي

ميزانية مشروع المباني الدائمة للمحكمة الجنائية الدولية ()

المجموع	2016			2015	2014	2013			2012	2011	2010	2009	النود	المجموع	الإجمالي	
												الأولي				
147.1	0.1	0.1	12.2	85.3	46.5	2.8							147.04		1	تكاليف البناء
140.7	0.1	0.1	11.4	84.1	43.3	1.6							140.64		1(أ)	تكاليف البناء
6.4	-	-	0.8	1.2	3.2	1.2							6.40		1(ب)	أتعاب فريق التصميم (بعد المناقصة)
12.9	0.8	0.5	0.8	10.7	1.7	-1.5							12.89		2	المخاطر
3.8	0.8	0.5	0.7	1.4	0.4	0.0							3.79		2(أ)	مخاطر المشروع (جميع المسائل بما في ذلك التصميم أو أطراف ثالثة)
9.1	-	-	0.1	9.2	1.3	-1.5							9.10		2(ب)	مخاطر العميل (خارج المشروع، مثال- البلدية)
2.6					0.1	2.5							2.60		3	تراخيص ومستحقات
-	-	-	-	-									2.60			تراخيص ومستحقات
19.6	0.1	0.1	0.8	1.6	1.6	0.9	2.8	6.9	3.6	1.3			19.60		4	رسوم
10.5	-	-	-	-	0.2	0.5	2.0	5.1	2.7				10.55		4(أ)	متعلق بالتصميم
7.4	0.1	0.0	0.7	1.3	1.3	0.3	0.5	1.3	0.7	0.9			7.40		4(ب)	إدارة المشروع
1.6	-	-	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.4	0.2	0.4			1.62		4(ج)	استشاريين آخرين
0.0	-	0.0	-	0.0	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0			0.03		4(د)	رسوم عمليات (مثال، رسوم مصرفية)
1.5											1.5		1.50		5	تكاليف أخرى
6.4		-	0.7	5.6									6.37		6	المتبقي (المتوقع من الاحتياطي الإضافي/ لم ينفق)
190.0	1.0	0.6	14.5	103.1	49.9	4.8	2.8	6.9	5.1	1.3			190.0	190.0		المجموع
190.0	1.0	15.14		103.1	49.9	7.5		6.9	5.1	1.3			-	-		المسحوق
190.0	190.0	188.99		173.85	70.71	20.79		13.29	6.41	1.28						المتراكم

المرفق الثاني

مذكرة تفسيرية بشأن التسديد دفعة واحدة¹

ألف- مقدمة

1- تقدم هذه المذكرة التفسيرية إلى التوضيح
المعايير التي تنطبق القرض في ضوء التمديد المقترح للدول الأطراف
حتى 31 /ديسمبر 2014. تتضمن بعض الأرقام التأشيرية،
لمشاركة في سداد القرض على مدى فترة 30 2,5 في المائة، من خلال
لكل دولة طرف على حدة في الجدول المدرج كمرفق في تقرير لجنة المراقبة².

باء- التسديد دفعة واحدة: الطرق

2- ICC-ASP/7/Res.1 ينص على المعايير المنطبقة
(مقتطف مدرج في الملحق الأول لهذه المذكرة). وتحدد النقاط التالية إلى
تفعيل هذه الأحكام:

'الف' يمكن حسابها وفقاً إلى المعادلة التالية: ()

() = " " ³ (حصّة من المساهمات المقررة لدولة الطرف "الف")
- (تخفيض 1) - (تخفيض 2)
:

(تخفيض 1) = (حصّة من المساهمات المقررة لدولة الطرف "الف") × 17,5% × (تكاليف المباني)

(تخفيض 2) = (حصّة من المساهمات المقررة لدولة الطرف "الف") ×
%17.5 (200)

¹ هذا تحديث للمذكرة التفسيرية الواردة في الوثيقة ICC-ASP/8/34، المرفق الثاني، التي يشار فيها إلى رسالة المحكمة الأصلية المؤرخة بـ 9 / 2009 التي تطلب بها من الدول الأطراف أن تبيّن بحلول 30 / 2009 ما إذا كان يهمها الأخذ بخيار

² ICC-ASP/11/35

³ المبنى 183.7 جميع الحسابات
190 مل الحفاظ على الاتساق مع الدول الأطراف التي اختارت

في مرحلة

⁴ ينطبق التخفيض 1 التي اختارت التسديد دفعة واحدة.

⁵ ينطبق التخفيض 2 جميع أخذت بخيار أم لم تأخذ به. الفرق الوحيد هو أن الدول التي تسدّد () في حين أن الدول الأخرى ست إنجاز
تحصل على التخفيض مسبقاً على أساس 190
على تخفيض في القرض وفقاً لحصتها من الاشتراكات

التفسير: كما هو مبين في القرار رقم ICC-ASP/6/Res.1، يجب أن لا تزيد ⁶ الإجمالية وافقت الدولة المضيفة في 190 .
 () 17,5 في (200)

الإجمالي المقترض. أي الفرق ما بين 200 إلى تخفيض الحاجة إلى الاستفادة من قرض الدولة المضيفة، فمن المعقول أن تقتطع هذه المساهمة. وبخلاف ذلك، يجب أن يتم في وقت إنجاز ⁶.

() يجب أن يخضع إلى تسوية ⁷ عندما تصبح إنجاز المشروع.

1 2 إنجاز المشروع:

في حال استخدام القرض بكامله البالغ 200 ⁸ يتم تخفيض كلا التخفيض 1 والتخفيض 2 إلى مستوى الـ

في حال أن تجاوزت 200 ⁹ بتخفيض إلى مستوى تحت "1" فقط على جزء . خفض "2" إلى 200

في حال وصول إلى مستوى تحت 190 "2" في إعانة غير المستخدم من القرض. و "1" تغيير من أجل عدم تطبيق الخصم نفسه مرتين إلى التي

التفسير: من أن جميع الدول الأطراف سمدفع المبلغ الصحيح. التي التي تعتبر التسديد دفعة

حاجة إلى أموال إضافية، على الرغم من حدود الميزانية، وفي هذا الصدد، فإن التقدير الحالي لتكاليف 183,7

فإن جدول الأنصبة في وقت تح الإجمالية إنجاز المشروع) /ديسمبر 2015) سوف يختلف جدول الأنصبة عن حساب جدول الأنصبة 2009 ¹⁰ .
 الدول الأطراف التي أو التي تحدث بين عام 2009 . تنطبق التغييرات في

⁶ () .

⁷ النهائية للمشروع بحلول نهاية عام 2015.

⁸ هذا مستبعد جداً نظراً إلى في الوقت الحاضر.

⁹ لا يرحح ذلك 183.7

¹⁰ في بادئ الأمر (ICC-ASP/8/Res.8)

من أجل الحفاظ على الاتساق، رهنأ

(/ديسمبر 2015) على حساب مساهمات الدول الأطراف

() بالتمديد الجديد للموعد النهائي، يج

1 /ديسمبر 2012 حتى 31 /ديسمبر 2014

يمكن عمل دفعات التسديد دفعة واحدة بقسط واحد سنوي أو أكثر بين كانون الأول/ديسمبر 2012 / 15 / 2015.

5.6 يجب عمل دفعات التسديد دف

. في حال وجود

جميع الأقساط وفقا لذلك.

وفقاً لشروط قرض الدولة المضيفة، يستحق دفع الفوائد بداية من الاستخدام الأول للقرض¹¹.

في إيجار المباني المؤقتة القائمة أو

المقبلة¹².

في حال استلام المحكمة أي من أقساط

قرض الدولة المضيفة (يقدر حالياً في نهاية الربع الثاني

2013

حتى نهاية الشهر الذي يتم به استلام التسديد دفعة واحدة (القسط).

لآلية الحساب في الثاني لهذه المذكرة، والتي توضح السيناريوهات

التي تختار

والمالية في دورتها التاسعة عشرة¹³.

(2013 إلى عام 2015)

الإجمالية

لمشروع على النحو التالي¹⁴.

2013: 204 568

2014: 1 659 706

2015: 3 627 525

¹¹ الوثائق الرسمية ... الدورة السابعة ... 2008 (ICC-ASP/7/20) المجلد الأول، الجزء الثالث، ICC-ASP/7/Res.1، المرفق الثاني،

(.)

(.)

¹²

¹³ الوثائق الرسمية ... الدورة الحادية عشرة ... 2012 (ICC-ASP/11/20)، المجلد الثاني، الجزء ب-2، 167.

¹⁴ قد تختلف هذه المبالغ بحسب ن أي تغييرات في التدفقات النقدية للمشروع.

تحقق هذه المبالغ فقط على الدول الأطراف التي لم تختار التسديد دفعة واحدة أو أنهم ولكنهم لم يقومون بدفع جميع الأقساط قبل البدء بسحب ، من قرض الدولة المضيفة (يقدر حالياً في نهاية الربع الثاني من 2013).

ميزانية المحكمة العادية في
التي سددت

الملحق الأول

المعايير الواجب تطبيقها على اتفاقية القرض، والمبادئ للتسديد دفعة واحدة للحصة المقررة (مقتطف)،
على النحو الوارد في القرار رقم ICC-ASP/7/Res.1

جمعية الدول الأطراف،

[.....]

المرفق الثاني

المعايير الواجبة التطبيق على اتفاق القرض

ينص الاتفاق المبرم مع الدولة المضيفة فيما يتعلق بعرضها منح قرض لمشروع المباني الدائمة على ما يلي:

() تقدم الدولة المضيفة إلى المحكمة قرضاً لا يتجاوز قدره ٢٠٠ مليون يورو على فترة ٣٠

عاماً بسعر فائدة مقداره 2,5 في المائة

() لا بند في الاتفاق المحكمة قانوناً باقتراض المبلغ كله (أي ٢٠٠ مليون يورو) من الدولة

المضيفة ولا بند يقيّد بأي حال من الأحوال سلطة المحكمة في تحديد المبلغ الذي ترغب اقتراضه

() لا بند في الاتفاق يقيّد بأ حال من الأحوال سلطة المحكمة في البحث عن أموال تُستخدم

لنفس الأغراض من أي مصادر أخرى إن اختارت هي ذلك

() في حال عدم استخدام مبلغ 200 مليون يورو بكامله عند انتهاء المشروع، ستقوم الدولة المضيفة بخفض

مبلغ القرض الواجب تسديده بمقدار يتوافق مع 17,5 في المائة من الجزء الذي لم يُستخدم؛

() الفائدة بداية أول استخدام لقرض الدولة المضيفة

() يبدأ سداد القرض دفع أقساط انتهاء إيجار المباني المؤقتة القائمة أو

المقبلة.

المرفق الثالث

المبادئ لتسديد الحصة المقررة للتسديد دفعة واحدة

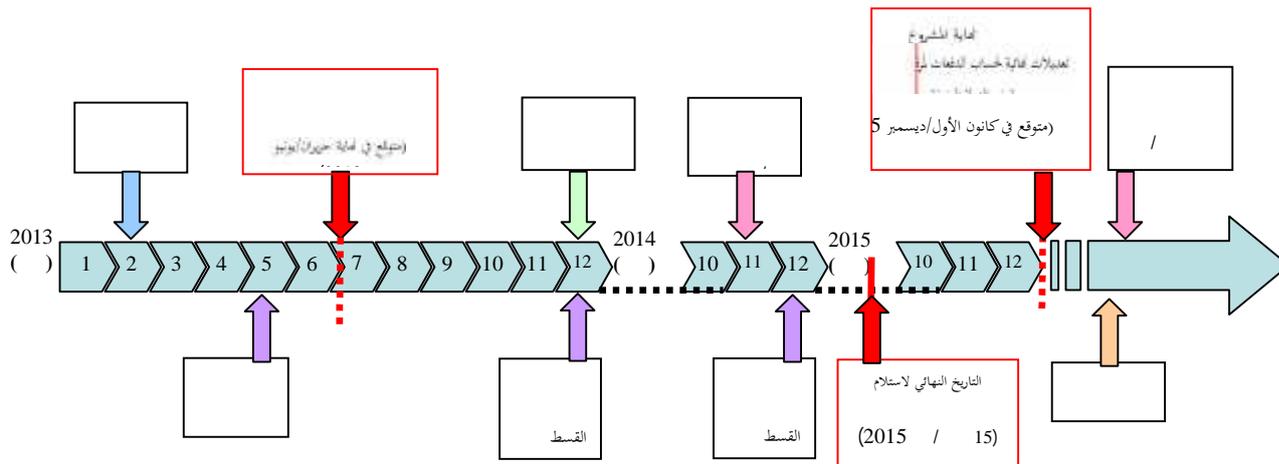
[....]

- 3- الدول الأطراف التي تختار التسديد دفعة واحدة الفائدة الواجبة الدفع وما يسدد قرض الدولة المضيفة وفقا لجدول المقرر للميزانية العادية .
- 4- الدول الأطراف الراغبة في التسديد دفعة واحدة في أقرب وقت بحصتها المقرر إلى أحدث التقديرات النهائية المشار إليها في الفقرة ١٣ ذلك القرار.
- 5- يخضع المقدار المسدد دفعة واحدة تُعرف التكلفة النهائية للمشروع ومبلغ الإعانة المقدمة الدولة الم .

[....]

الملحق الثاني

أمثال: التسديد دفعة واحدة للدول الأطراف / سيناريوهات حساب تمويل المشروع



افتراضات

التاريخ المتوقع للبدء بسحب الأموال من القرض هو حزيران/يونيو 2013

يستند التعديل النهائي في كانون الأول/ديسمبر 2015 في جميع الحالات على الكلفة النهائية للمشروع، وعلى دفعات المرة الواحدة المستلمة، وعلى حجم التقييم عند إنجاز المشروع.

سداد رأس المال والفائدة على قرض الدولة المضيفة من كانون الثاني/يناير 2016 إلى كانون الأول/ديسمبر 2045.

أمثلة

الدولة ألف - دفعة واحدة كاملة قبل البدء بالسحب من قرض الدولة المضيفة

دفعة واحدة يتم دفعها في شباط/فبراير 2013

() لا تستحق أي فوائد للفترة من عام 2012 إلى عام 2015

() لا تستحق أي فوائد على سداد رأس المال للفترة من عام 2016 إلى عام 2045

الدولة باء - دفعة كاملة لمرة واحدة بعد البدء بالسحب من قرض الدولة المضيفة

دفعة لمرة واحدة يتم دفعها في كانون الأول/ديسمبر 2013.

() نسبة من الفائدة متناسبة مع قرض الدولة المضيفة حتى نهاية السنة والشهر من استلام الدفعة،

7 إلى 12 فقط في عام 2013 (' 6 ') .

() لا تستحق أي فوائد للفترة 2016 إلى عام 2045.

الدولة جيم - دفعة جزئية لمرة واحدة / قرض جزئي

دفعة جزئية لمرة واحدة يتم دفعها في تشرين الثاني/نوفمبر 2014.

() نسبة من الفائدة على قرض الدولة المضيفة تنطبق حتى نهاية السنة والشهر من استلام الدفعة: لا

يستحق دفع الفائدة إلا حتى السحب الأول من القرض التي تتناسب مع الفائدة لعام 2013 ()

7 حتى 12، وفي عام 2014 (1 حتى 11)

واحدة المدفوعة + الفائدة على المساهمة المقيمة المتيقنة حتى إنهاء مشروع البناء.

() الرصيد المستحق للمساهمات المقيّمة

30 سنة بداية من كانون الثاني/يناير 2016 .

الدولة دال - دفعة لمرة واحدة كاملة بثلاثة أقساط؛ القسط الأول قبل البدء بالسحب من قرض الدولة المضيفة،

وقسطين بعد بالسحب من القرض

() القسط الأول يستحق دفعه في أيار/مايو 2013:

() القسط الثاني يستحق دفعه في كانون الأول 2013:

طبق حتى نهاية الشهر من استلام الدفعة الثانية، أي؛ نسبة من حصة الفائدة لعام 2013 ()

7 حتى 12).

() القسط الثالث يستحق دفعه في كانون الأول 2014:

لضيفة تنطبق حتى نهاية الشهر من استلام الدفعة الثالثة، أي؛ نسبة من حصة الفائدة لعام 2013 ()

7 حتى 12 () 2014 (I حتى 12).

() أو رأس مال للفترة من 2016 حتى 2045.

الدولة هاء - قرض الدولة المضيفة الكامل

() / 2013 إلى كانون الأول/ديسمبر 2015

المساهمات المقيّمة.

() المساهمات المقيمة عن طريق خيار القرض، أي؛ سداد رأس المال والفائدة لمدة 30

كانون الثاني/يناير 2016 .

المرفق الثالث

أعضاء لجنة المراقبة

الدول الأفريقية

-1

الدول الآسيوية ودول المحيط الهادئ

-2

-3 جمهورية كوريا

دول أوروبا الشرقية

-4

مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

-5

-6 فنزويلا (جم -)

دول أوروبا الغربية وغيرها

-7

-8

-9

-10